

Three editions

1. R' Chaim Vital, 16th century Tzefat, Shaar Ruach haKodesh, pg. 24b

יחוד א' להחזיר את הרשע בתשובה והוא להר"מ אלשיך זלה"ה על אודות בנו שנשתמד ולמד לו מורי זלה"ה שיכוין ליחוד הזה להשיבו בתשובה והועיל לו ושב לדת ישראל: כבר ידעת כי בברכת השיבנו אבינו לתורתך שבתפילת י"ח היא בבינה הנק' תשובה ולכן בהגיעך בברכה זו בתפלתך תאמר תפלה זו קודם החתימה: יהי רצון מלפניך ד' אלקינו ואלקי אבותינו שתחתור חתירה מתחת כסא כבודך ותקבל בתשובה את פב"פ כי ימינך פשוטה לקבל שבים בא"י הרוצה בתשובה.

The first *yichud* is to return a wicked person in repentance. This was for Rav Moshe Alshich, regarding his son who had assimilated, and my master taught him to contemplate this *yichud* to return him in repentance. It was effective for him, and he returned to the religion of Israel.

You know that the blessing of "Return us, our Father, to Your Torah" in shemoneh esreih is in the emanation of Understanding, which is called Return, and so when you reach this blessing in your prayer, recite this prayer before the end: "May it be Your will, HaShem, our Gd and Gd of our ancestors, that You tunnel beneath Your throne of honour and receive the repentance of so-and-so, for Your right hand is extended to receive those who return. Blessed are You, Gd, who desires repentance."

2. Talmud Yerushalmi, Sanhedrin 10:2

והיו מלאכי השרת מסתמין את החלונות שלא תעלה תפילתו של מנשה לפני הקב"ה והיו מלאכי השרת אומרים לפני הקב"ה רבונו של עולם אדם שעבד עבודה זרה והעמיד צלם בהיכל אתה מקבלו בתשובה אמר להן אם איני מקבלו בתשובה הרי אני נועל את הדלת בפני כל בעלי תשובה מה עשה לו הקב"ה חתר לו חתירה מתחת כסא הכבוד שלו ושמע תחינתו

[When King Menasheh decided to repent,] the ministering malachim sealed the openings, lest Menasheh's prayer ascend before Gd. The ministering malachim said before Gd: Master of the Universe! Will You accept the repentance of a man who worshipped idols and set up an idol in the Sanctuary?!

He replied: If I would not accept his repentance, I would lock the door before all who repented!

What did Gd do? He tunneled beneath His throne of honour and heard his prayer.

3. R' Zvi Hirsh Kaidanover, 18th century Vilna, Kav haYashar 5

וזה יאות לכל בר ישראל להיות זוכה ומזכה לאחרים, ומכל שכן שצריך אדם להתפלל על רשעי הדור שיחזרו בתשובה, כדאיתא בגמרא בברכות בברוריה דביתו דרבי מאיר שאמרה "יתמו חטאים" כתיב, ולא 'חוטאים'. על כן אסדר אני לפניך לכל איש ואשה לומר יהי רצון זה בברכת "השיבנו אבינו לתורתך, וקרבנו מלכנו לעבודתך", ויאמר: "יהי רצון מלפניך ד' אלקינו ואלקי אבותינו שתחתור חתירה מתחת כסא כבודך לתשובת פלוני בן פלונית וכל העוברים על מצותיך, יהופך לבבם לעשות רצונך בלבב שלם, כי ימינך פשוטה לקבל שבים, והחזירנו בתשובה שלימה לפניך, בא"י הרוצה בתשובה."

This is good for every Jew, to earn merit and provide merit for others. Certainly, one must pray for the wicked of the generation to repent, as is seen (Berachot 10a) that Beruriah, wife of R' Meir, said, "It is written, 'May sins end,' not 'May sinners end.'" Therefore, I will arrange for each man and woman to say this prayer in the blessing of, "Return us, our Father, to Your Torah, and bring us close, our King, to Your service."

He should say: May it be Your will, HaShem, our Gd and Gd of our ancestors, that You tunnel beneath Your throne of honour for the repentance of so-and-so and all who violate Your command. May their heart be reversed to perform Your will wholeheartedly, for Your right hand is extended to receive those who return. And return us with complete repentance before You. Blessed are You, Gd, who desires repentance.

4. R' Chaim Dovid Amar, 18th century Morocco, Tefillah l'Dovid, Hashiveinu #212, pg. 52a

כתב האר"י (שער היחודים דכ"ג ע"ג) מי שיש לו בן או אח או קרוב אחר ח"ו שהטה מדרך טובה לדרך רעה או שהלך לתרבות דעה, יתפלל בתפילת י"ח בברכה זו זה הנוסח, ואז מובטח שיהפוך לבו לטובה בעזה"י. וצריך להתפלל עכ"פ שלושים יום ערב ובקר וצהרים, ובפרט בימי אלול שאז הוא עת רצון, ומכ"ש על עצמו שצריך שיתפלל שיהפוך לבו לטובה. וז"ל: השיבנו אבינו לתורתך וקרבנו מלכנו לעבודתך והחזירנו בתשובה שלמה לפניך. יהי רצון מלפניך ד' אלקינו ואלקי אבותינו שתחתור חתירה מתחת כסא כבודך להחזיר בתשובה שלמה כל פושעי ישראל ובכללם תחזירני אני פב"פ ופב"פ בתשובה שלמה לפניך ד', כי ימינך ד' פשוטה לקבל שבים. ברוך אתה ד' הרוצה בתשובה.

The Ari wrote: One who has a son or brother or other relative who has strayed from the good path to the bad or who is engaged in bad behaviour, Gd forbid, should pray this text in this blessing in shemoneh esreih. He can be certain that this will turn his heart for the good, with Gd's help. He must pray at least thirty days, evening and morning and afternoon, and especially during Elul, the time of desire. He certainly should pray thus for himself, that Gd turn his heart to the good.

This is the text: Return us, our Father, to Your Torah, and bring us close, our King, to Your service. And return us with complete repentance before You. May it be Your will, HaShem, our Gd and Gd of our ancestors, that You tunnel beneath Your throne of honour to bring back in complete repentance all of the sinners of Israel. Among them, return me, and so-and-so, with complete repentance before You, for Your right hand, Gd, is extended to receive those who return. Blessed are You, Gd, who desires repentance.

But can Gd help me repent?

5. Talmud, Sanhedrin 111a-b

כשעלה משה למרום מצאו להקדוש ברוך הוא שיושב וכותב ארך אפים אמר לפניו רבונו של עולם ארך אפים לצדיקים אמר לו אף לרשעים אמר ליה רשעים יאבדו אמר ליה השתא חזית מאי דמבעי לך כשהטאו ישראל אמר לו לא כך אמרת לי ארך אפים לצדיקים אמר לפניו רבונו של עולם ולא כך אמרת לי אף לרשעים והיינו דכתיב +במדבר י"ד+ ועתה יגדל נא כח ד' כאשר דברת לאמר

When Moshe ascended to Heaven, he found HaShem sitting and writing, 'Long in patience.' He said, 'Master of the Universe, 'long in patience' for *tzaddikim*?' HaShem replied, 'Even for *reshaim*.' Moshe declared, 'Wicked people should be destroyed!' HaShem said, 'Now you will see what you will need.'

When the Jews sinned, HaShem said: Didn't you say to Me, 'long in patience' for *tzaddikim*?

Moshe said: Master of the Universe, did You not say to me, 'even for *reshaim*?'

And this is the meaning of [Moshe's words], 'And now may the strength of HaShem be elevated, as You have spoken, saying...'

6. Talmud, Shabbat 89b

אמר רבי שמואל בר נחמני אמר רבי יונתן: מאי דכתיב כי אתה אבינו כי אברהם לא ידענו וישראל לא יכירנו אתה ד' אבינו גואלנו מעולם שמך. לעתיד לבא יאמר לו הקדוש ברוך הוא לאברהם: בניך חטאו לי. אמר לפניו: רבונו של עולם - ימחו על קדושת שמך. אמר: אימר ליה ליעקב דהוה ליה צער גידול בנים, אפשר דבעי רחמי עלייהו. אמר ליה: בניך חטאו. - אמר לפניו: רבונו של עולם, ימחו על קדושת שמך. - אמר: לא בסבי טעמא, ולא בדרדקי עצה. אמר לו ליצחק: בניך חטאו לי. - אמר לפניו: רבונו של עולם, בני ולא בניך?...

Rabbi Shemuel bar Nachmeni cited Rabbi Yonatan: What is the meaning of, 'You are our father, for we do not know Avraham and Yisrael does not recognize us, You are HaShem our Father, Your Name was always, 'Our Redeemer'?' HaShem will say to Avraham, 'Your children have sinned to Me.' He will say, 'Master of the Universe, they should be destroyed for the sanctity of Your Name!'

HaShem will say, 'I will tell Yaakov, who had the pain of raising children and who may daven for mercy upon them.'

HaShem will say to Yaakov, 'Your children have sinned to Me.' He will say, 'Master of the Universe, they should be destroyed for the sanctity of Your Name!'

HaShem will say, 'Logic is not with the elderly, and counsel is not with the children.' HaShem will say to Yitzchak, 'Your children have sinned to Me.'

Yitzchak will say: Master of the Universe! Are they my children and not Yours?...

7. Talmud, Berachot 10a

הנהו בריוני דהוו בשבבותיה דרבי מאיר והוו קא מצערו ליה טובא הוה קא בעי רבי מאיר רחמי עלויהו כי היכי דלימותו אמרה ליה ברוריא דביתהו מאי דעתך משום דכתיב יתמו חטאים מי כתיב חטאים חטאים כתיב ועוד שפיל לסיפיה דקרא ורשעים עוד אינם כיון דיתמו חטאים ורשעים עוד אינם אלא בעי רחמי עלויהו דלהדרו בתשובה ורשעים עוד אינם בעא רחמי עלויהו והדרו בתשובה

Zealots in R' Meir's neighbourhood caused him great pain; R' Meir prayed that they should die. His wife Beruriah asked him, 'What are you thinking? Are you thinking of the verse (Psalms 104), 'May sins end?' It is not written חטאים but rather חטאים! Further, look at the end of the sentence, 'And there will be no wicked people.' Once the sins stop, there will be no more wicked people. Rather, pray for them to repent, and there will be no more wicked people.'

8. Talmud, Taanit 23b

ומאי טעמא קדים סלוק ענני מהך זויטא דהוות קיימא דביתו דמר לענא דידה משום דאיתתא שכיחא בביתא ויהבא ריפתא לענני ומקרבא הנייתה [ואנא יהיבנא] זוזא ולא מקרבא הנייתה אי נמי הנהו ביריוני דהו בשיבבותן [אנא] בעי רחמי דלימותו והיא בעיא רחמי דליהדרו בתיובתא [ואהדרו]

[They asked Abba Chilkiyah:] Why did the clouds come from your wife's corner before they came from your corner? [He replied:] Because my wife is found at home and she gives bread to the needy, so that the benefit is immediate; I give money, and the benefit is not immediate. Alternatively, because of zealots who were in our neighbourhood; I prayed that they die and she prayed that they repent. [And they repented.]

9. Talmud, Sotah 14a

'ולפושעים יפגיע' שביקש רחמים על פושעי ישראל שיחזרו בתשובה

[Analyzing Isaiah 53:12:] 'He will pray on behalf of sinners' – He asked for mercy, for Jewish sinners to repent.

10. Midrash, Eichah Rabbah 5:21

אמרה כנסת ישראל לפני הקב"ה רבש"ע שלך הוא השיבנו, אמר להם שלכם הוא שנאמר (זכריה א') שובו אלי ואשובה אליכם נאם ד', אמרה לפניו רבש"ע שלך הוא שנא' (תהלים פ"ה) שובנו אלקי ישענו לכך נאמר השיבנו ד' אליך ונשובה

The Jews said before Gd: Master of the universe, it is up to You, restore us! He replied: It is up to you, as it is written, 'Return to Me and I will return to you, this is the word of Gd.' The Jews said before Him: Master of the Universe, it is for You, as it is written, 'Bring us back, Gd of our salvation!' And so it says, 'Restore us to Yourself, Gd, and we will return.'

11. Talmud, Berachot 33b

הכל בידי שמים חוץ מיראת שמים

All is in the hands of Heaven, other than awe of Heaven.

12. Midrash, Shir haShirim Rabbah 5:2

רבי יסא אמר, אמר הקב"ה לישראל בני פתחו לי פתח אחד של תשובה כחודה של מחט ואני פותח לכם פתחים שיהיו עגלות וקרניות נכנסות בו

R' Yosi said: Gd said to Israel, "My children! Open one entrance of repentance for me, like a needle's eye, and I will open entrances suited to wagons and caravans for you."

13. Talmud, Yoma 38b

בא ליטהר מסייעין אותו.

If one comes to be purified, they assist him.

Three approaches

14. R' Shemuel Eliezer Eideles, Maharsha to Berachot 10a

מה יועיל בקשתו הא אמרי' הכל בידי שמים כו' ושאונו מתפללים והחזירנו בתשובה שלימה כו' ל"ק כ"כ כיון שהוא כולל את עצמו ויש לישב וק"ל

How would his request be effective? We say, 'All is in the hands of Heaven, etc!' As far as our prayer, 'And return us with complete repentance, etc,' this is not much of a problem, since one includes himself. There is room to resolve this.

15. R' Avraham Yeshayah Karelitz (Chazon Ish), cited by R' Yehudah Lavi ben David, Beit Hillel pg. 53

כיון שכל ישראל אחים, מהני אתערותא דלתתא ע"י אחד מ'ישראל להחשב פתחו של מחט ולהביא אתערותא דלעילא

Since all of Israel are brothers, the awakening below by one Jew is effective and considered as the opening of a needle to bring the awakening from Above.

16. R' Yosef Chaim of Baghdad, Ben Ish Chayil I, Derashah for Shabbat Shuvah 1

יש תשובה שהיא בהרהור לבו, אשר גם בתשובה זו יהיה נחשב האדם בכלל צדיקים, ותשובה השנית שהיא תשובה העקרית היא תשובה בפועל, שעושה האדם תשובה בפועל בצום ובכיה וידוי וחרטה וצדקה ותפלה, אך תשובת ההרהור באה מכוחו יתברך, שהיצה"ר מתגרה באדם בכל עת והקב"ה עוזרו לתת בלבו הרהור תשובה, והאדם נעזר בזה, דע"י תשובה שתהיה לו על ידי יתברך בהרהור, יהיה לו כח להתגבר על יצה"ר.

There is repentance which occurs via the heart's thoughts, and through this one is considered in the category of the righteous. The second repentance is the essential repentance, active repentance, with fasting and crying and admission and regret and tzedakah and prayer. Thought-based repentance comes from Gd, for the yetzer hara goads a person at all times and Gd aids him, putting thoughts of repentance in his heart. This helps the person, for via the thought-based repentance which Gd provides, he will have the strength to overpower the yetzer hara.

I'm not so sure

17. Talmud, Kiddushin 49b

על מנת שאני צדיק אפילו רשע גמור מקודשת שמא הרהר תשובה בדעתו

If a man says, "Marry me on condition that I am a tzaddik," then even if he is fully wicked, she is married; perhaps he had thoughts of repentance in his mind.

18. Talmud, Rosh haShanah 16b

אין דנין את האדם אלא לפי מעשיו של אותה שעה שנאמר כי שמע אלקים אל קול הנער באשר הוא שם

A person is judged only based on his deeds of that moment, as it is written, 'Gd has heard the voice of the youth, as he is there.'

19. Rav Avraham Yitzchak haKohen Kook, Orot haTeshuvah 14:23

אם אדם נשפל כ"כ בדעתו עד שמרוב מרירות נפשו על עוצם ירידתו המוסרית בכל חטאתיו איננו יכול להרים ראש לעסוק בתורה ובמצוות ביישובו של עולם ובחברת הבריות במנוחה ושמחת נפש בריאה צריך הוא לשים אל לבו כי מדכאות לב כזאת על כל עונותיו הרי הוא ודאי באותה שעה בעל-תשובה גמור

If a person is so lowered, in his own mind, that he cannot raise his head to involve himself in Torah and mitzvot, in settling the world and in social conduct, in the rest and joy of a healthy soul, as a result of his bitterness over the ethical descent caused by his sins, then he should place into his heart that this lowering of the heart as a result of his sins renders him, without doubt, a complete *baal teshuvah*.

20. Rav Avraham Yitzchak haKohen Kook, Orot haTeshuvah 9:1

הרצון הטוב הוא הכל וכל הכשרונות שבעולם אינם אלא מלואיו נעשה תוכן מוטבע בנפשו ע"י אור התשובה הקבוע בו וממילא חל עליו שפע גדול של רוח"ק בתדירות ורצון נשגב בקדושה למעלה מהמדה הקבועה של בני אדם רגילים הולך ומתגבר בו...

The will to goodness is everything; all of the skills in the universe are only the means to completing it. The content of his will [to goodness] is imprinted upon his soul by the light that is affixed within, and as a result, the great flow of Divine inspiration is manifested upon him continually, and a will which is great in its holiness, beyond the trait embedded in other human beings, grows powerful within him...